

**GENÈVE 24<sup>e</sup> ÉDITION**

**FILMARCH**

**EN AMÉRICA LATINA**

**FILMARCH**

**★ 18.11.22 → 27.11.22 ★**

# Le Festival FILMAR en Amérique Latine : un relais pour le cinéma d'auteur·ice

Du 18 au 27 novembre 2022, les couleurs de l'Amérique latine reviennent à Genève et ses environs pour la 24<sup>e</sup> édition du Festival FILMAR en Amérique Latine. 66 films, dont 25 avant-premières suisses, venus de 18 pays sont au programme de ces dix jours dédiés au cinéma d'auteur·ice du continent latino-américain. Lieu de rencontre avec les cinéastes, le Festival a convié 19 invité·e·s, dont trois actrices, pour échanger autour des films ou sur des thématiques actuelles lors de trois tables rondes à la Maison des Arts du Grütli et d'une conférence à l'Université de Genève.

« Avec FILMAR en Amérique Latine, ce sont les voix du cinéma d'auteur·ice que nous pourrons entendre. Elles ont besoin de relais comme le Festival genevois pour obtenir une certaine audience », affirme Sami Kanaan, Conseiller administratif de la Ville de Genève en charge de la culture et de la transition numérique.

Cette année, la programmation s'articule autour de trois axes majeurs. Le Festival présente une sélection de films portant sur le racisme anti-Noir·e·s et la situation des personnes afrodescendantes en Amérique latine avec notamment *Perejil* de José María Cabral (République dominicaine) et *Marte Um* de Gabriel Martins, premier réalisateur noir nommé pour représenter le Brésil aux Oscars 2023. Le processus de paix et de réconciliation en Colombie est aussi mis en avant avec, entre autres, *Amparo* de Simón Mesa Soto et *Del otro lado* d'Iván Guarnizo. Enfin, les aspirations et les revendications de la jeunesse sont représentées à travers *Tengo sueños eléctricos* de Valentina Maurel (Costa Rica) primé trois fois au Festival du Film de Locarno, *Mi país imaginario* de Patricio Guzmán (Chili) ou encore *Los reyes del mundo* de Laura Mora Ortega (Colombie) qui vient de recevoir la Concha de Oro au Festival de San Sebastián.

« Le Festival est fier de diffuser les films de ce continent, qui invitent à remettre en question les biais racistes ou encore la position des spectateur·ice·s face à une œuvre. Cette multiplicité de propositions permet à FILMAR d'être vivant et de rester une référence pour les réalisateur·rice·s et distributeur·rice·s d'Amérique latine et du monde entier », déclare sa directrice Vania Aillon. Zoya Anastassova, présidente de l'Association Cinéma des Trois Mondes, le confirme : « FILMAR prend le parti de programmer des films formellement solides, qui sont en plus dotés de fortes connotations politiques et sociales ».

Le public aura la possibilité de voter pour son film préféré entre huit œuvres qui ont marqué l'année, dont *Vicenta B* de Carlos Lechuga (Cuba) primé en 2021 au Festival de San Sebastián et *Domingo y la Niebla* d'Ariel Escalante Meza nommé aux Oscars 2023 pour représenter le Costa Rica. Par ailleurs, huit premiers longs-métrages seront soumis au vote du Jury des jeunes, parmi lesquels *Forgaréu* de Flávia Neves (Brésil) et *Utama* d'Alejandro Loayza Grisi (Bolivie), qui a remporté plusieurs prix aux Festivals Sundance et Guadalajara. D'autres incontournables sont au programme comme une sélection de films indépendants d'Amérique centrale, issus de la section OPEN DOORS au Locarno Film Festival et *El público* de l'artiste argentin en vogue Mariano Pensotti.

Les deux prix – public et Jury des jeunes – seront remis lors de la 24<sup>e</sup> Cérémonie de clôture le 27 novembre, à 19h00 à l'Auditorium de la Fondation Ardit. En marge de sa programmation cinématographique, le Festival propose également une série d'événements pour faire découvrir la richesse du continent latino-américain : *fiestas*, gastronomie, performance, musique ou encore exposition artistique.

**Cérémonie d'ouverture** : vendredi 18 novembre, 19h00 à l'Alhambra de Genève, avec la projection du film *1976* de la réalisatrice chilienne Manuela Martelli

**Cérémonie de clôture** : dimanche 27 novembre, 19h00 à l'Auditorium de la Fondation Ardit, avec la projection du film *Argentina, 1985* de l'Argentin Santiago Mitre.

# CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Vendredi 18 novembre 2022, 19h00  
à l'Alhambra

Allocutions de bienvenue en présence de **Sami Kanaan**, Conseiller administratif en charge du Département de la culture et de la transition numérique de la Ville de Genève, et **Dominique Rossier**, Présidente de la Fédération genevoise de coopération.

Verrée offerte par le Conseil administratif de la Ville de Genève après la projection.



## 1976

1976, Chili. Carmen part à la plage superviser la rénovation de sa maison. Son mari, ses enfants et ses petits-enfants vont et viennent pendant les vacances d'hiver. Son quotidien bascule lorsque le prêtre lui demande de s'occuper d'un jeune qu'il héberge en secret. Carmen va se retrouver en terre inconnue, loin de la vie tranquille à laquelle elle est habituée.

<b>Manuela Martelli</b>	
Chili	
2022	
Fiction	95'
vo st fr/all	
Cannes 2022 - Quinzaine des cinéastes	

# CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

Dimanche 27 novembre 2022, 19h00  
à l'Auditorium Fondation Ardit

Remise du Prix du public récompensant un film de la section **FOCUS SUD**  
Le prix, d'une valeur de CHF 4'000.-, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT (anciennement GeTM) et Traditions pour Demain.

Remise du Prix du Jury des jeunes récompensant un film de la section **OPERA PRIMA**  
Le prix, d'une valeur de CHF 4'000.-, est cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse, SWISSAID Genève et Terre des Hommes Suisse.

Verrée offerte après la projection.



## Argentina, 1985

Dans *Argentina, 1985*, Santiago Mitre revient sur un moment clé de l'histoire du pays: le procès des dirigeants de la dictature militaire argentine. Malgré les menaces à leur encontre, les procureurs Julio Stassera et Luis Moreno Ocampo rassemblent une jeune équipe d'avocat-e-s composée de héros improbables. Leur mission: apporter devant la cour, en quelques mois, les preuves des crimes commis par la junte militaire.

<b>Santiago Mitre</b>	
Argentine	
2022	
Fiction	140'
vo st fr	
San Sebastián 2022 - Prix du public Nominé pour représenter l'Argentine aux Oscars 2023	
En partenariat avec les <b>Cinemas du Grütli</b>	

# FILMS EN COMPETITION

## Prix du public – FOCUS SUD



**Ariel Escalante Meza**  
Costa Rica / Qatar  
2022  
Fiction 92'  
vo st fr  
Nominé pour représenter le Costa Rica aux Oscars 2023

### Domingo y la niebla

Dans les montagnes tropicales du Costa Rica, Domingo, veuf, vit sur un terrain convoité pour la construction d'une autoroute. Son quotidien est chamboulé lorsque le promoteur envoie des hommes de main intimider la communauté. Même si sa fille tente de l'en dissuader, Domingo, déterminé, résiste coûte que coûte... d'autant plus que sa terre cache un secret aussi mystique qu'énigmatique.

19.11 Grütli - Langlois 20h45  
21.11 Grütli - Langlois 16h15  
23.11 Grütli - Langlois 21h00



**Martin Boulocq**  
Bolivie / Uruguay  
2022  
Fiction 86'  
vo st fr / angl

### El visitante

À Cochabamba, au centre de la Bolivie, Humberto, ancien détenu, gagne désormais sa vie en chantant de l'opéra lors de veillées funèbres. Il souhaite renouer avec sa fille et lui offrir une vie décente. Comment reprendre les rênes de sa vie alors que sa belle-famille fait tout pour l'en empêcher ?

23.11 Grütli - Simon 18h30  
24.11 Grütli - Langlois 18h15  
25.11 Grütli - Simon 16h00



**Alejo Moguillansky et Luciana Acuña**  
Argentine  
2022  
Fiction 90'  
vo st fr

### La edad media

Une pandémie, un confinement. Cleo, 10 ans, est coincée à la maison avec ses parents. Entre un père réalisateur obsédé par son prochain projet en ligne et une mère danseuse et chorégraphe, qui donne des cours en visioconférence, la jeune narratrice tente de réaliser son rêve grâce à la vente d'objets en tout genre. Un huis clos chaotique, aussi hilarant que touchant. Comment faire pour vivre de nos passions ?

24.11 Grütli - Simon 18h00  
25.11 Grütli - Langlois 18h15  
27.11 Grütli - Simon 13h30



**Laura Mora Ortega**  
Colombie / Mexique / France / Luxembourg / Norvège  
2022  
Fiction 103'  
vo st fr / all  
San Sebastián 2022 - Concha de Oro

### Los reyes del mundo

Rá et ses amis sont cinq adolescents des rues de Medellín. Cinq rois dépourvus de royaume, de famille et de racines. À la recherche d'une terre promise où ils pourraient vivre libres sans mépris ni humiliations, ils quittent la ville, traversent une chaîne de montagnes, des forêts et des campagnes. Un voyage poétique où onirisme et réalité se confondent.

19.11 Grütli - Simon 20h30  
24.11 Grütli - Simon 20h30  
26.11 Grütli - Simon 18h15



**Gabriel Martins**  
Brésil  
2022  
Fiction 115'  
vo st fr  
Nominé pour représenter le Brésil aux Oscars 2023

### Marte Um

Les Martins mènent une vie modeste mais tranquille dans une petite ville au nord de Rio de Janeiro. Après l'investiture du président d'extrême droite, Jair Bolsonaro, en 2019, leur réalité commence à se dégrader doucement mais implacablement. *Marte Um* brosse le portrait d'une famille aux personnages envoûtants et touchants, affectés par un climat de plus en plus raciste et homophobe.

20.11 Grütli - Simon 21h00  
25.11 Grütli - Simon 21h15  
Sujet d'une discussion avec **EXCHANGER**  
26.11 Grütli - Langlois 16h15



**José Maria Cabral**  
République dominicaine  
2022  
Fiction 83'  
vo st fr / angl

### Perejil

1937, République dominicaine. Marie, Haïtienne, et Frank, Dominicain, se réjouissent de la naissance de leur premier enfant. Alors que le couple vit paisiblement dans son village à la frontière entre les deux pays, une attaque génocidaire éclate. Quiconque sur l'île prononcerait mal le mot *perejil* (persil), soit la majorité des Haïtiens-ne-s, doit être tué-e. Un film essentiel sur un épisode oublié de l'histoire du continent.

20.11 Grütli - Simon 18h45  
21.11 Grütli - Simon 21h00  
22.11 Grütli - Simon 16h00



**Matias Rojas Valencia**  
Chili / Argentine / Colombie / France / Allemagne  
2021  
Fiction 99'  
vo st fr / angl

### Un lugar llamado dignidad

Sud du Chili, 1989. Pablo, un garçon de 12 ans issu d'une famille modeste, reçoit une bourse pour aller étudier dans une colonie allemande isolée et sectaire : la *Colonia Dignidad*. Choriste talentueux, il devient rapidement le favori du chef du lieu, le prédicateur Paul Schäfer. Peu à peu, Pablo commence à être témoin des nombreux abus qui ont rendu cette colonie tristement célèbre.

20.11 Grütli - Langlois 20h45  
21.11 Grütli - Simon 18h30  
22.11 Grütli - Simon 18h15



**Carlos Lechuga**  
Cuba / Colombie / États-Unis / France / Norvège  
2022  
Fiction 77'  
vo st fr  
San Sebastián 2021 - Prix WIP LATAM

### Vicenta B

Vicenta B vit à la Havane et possède le don de lire l'avenir. Quand son fils unique décide de quitter Cuba, elle entre dans une crise qui l'empêche de comprendre ce qui se passe dans sa propre vie. Téméraire, Vicenta décide de faire face à ses problèmes et part pour un voyage au cœur du pays. Une ode au pouvoir de guérison et au lâcher-prise, avec des images aussi sublimes que poétiques.

23.11 Grütli - Simon 20h45  
24.11 Grütli - Langlois 20h45  
26.11 Grütli - Simon 16h00

# FILMS EN COMPETITION

## Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA

Le Jury des jeunes composé d'élèves des collèges genevois (Sismondi, de Saussure, Rousseau, Voltaire, Claparède et Ecolint), encadré par Marí Alessandrini, réalisatrice suisse-argentine.



### Amparo

Colombie, 1998. Quand Amparo, mère célibataire, rentre un jour du travail, elle apprend que son fils Elias, 18 ans, a été enrôlé de force dans l'armée colombienne. Sans emploi, ni diplôme, celui-ci représente une recrue idéale pour combattre en première ligne. Terrifiée, Amparo va tout faire pour le délivrer. Commence alors une course contre la montre jusqu'au lever du jour.

<b>Simón Mesa Soto</b>
Colombie / Qatar / Suède
2021
Fiction 95'
vo st fr
Cannes 2021 - Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation

20.11 Grütli - Simon	16h45
26.11 Grütli - Langlois	18h45
27.11 Grütli - Langlois	20h00



### El árbol rojo

Suite au décès de son père, Eliécer se retrouve avec une demi-sœur inconnue de 8 ans sur les bras, Esperanza. Il décide de l'emmener à la capitale pour la laisser à sa mère. Accompagné-e-s de Toño, un aspirant boxeur, Eliécer et Esperanza se lancent dans un long périple de Rincón del Mar, sur le littoral caribéen, à Bogota. Un film qui explore les liens familiaux à travers des paysages époustouffants.

<b>Joan Gómez Endara</b>
Colombie / Panama
2021
Fiction 94'
vo st fr

20.11 Grütli - Langlois	18h15
21.11 Grütli - Simon	16h00
22.11 Grütli - Langlois	18h00



### El perfecto David

David est un jeune bodybuilder obsédé par son corps. Sous la surveillance de sa mère, il s'entraîne jour et nuit pour se façonner un corps idéalement proportionné, malgré les sollicitations de ses ami-e-s qui sortent et font la fête. Quelle est l'origine de cette obsession qui l'isole de sa propre jeunesse ? Felipe Gómez explore ici les débordements que peut entraîner la valorisation d'un certain archétype de la virilité.

<b>Felipe Gómez Aparicio</b>
Argentine / Uruguay
2021
Fiction 78'
vo st fr / angl

20.11 Grütli - Langlois	16h30
21.11 Grütli - Langlois	20h45
27.11 Grütli - Simon	18h30



### Fogaréu

Après la mort de sa mère adoptive, Fernanda retourne dans sa ville natale Goiás en quête de son identité. Elle y découvre que son oncle – en pleine campagne électorale pour un parti conservateur – est impliqué dans un conflit territorial avec la population autochtone. Ce récit surréaliste allie avec habileté la recherche de ses origines familiales au passé colonial du Brésil.

<b>Flávia Neves</b>
Bésil / France
2022
Fiction 100'
vo st fr / angl

19.11 Grütli - Langlois	18h30
22.11 Grütli - Langlois	15h45
24.11 Grütli - Simon	15h45



### La vaca que cantó una canción hacia el futuro

Dans une rivière du Sud du Chili, les poissons meurent à cause de la pollution de l'usine de cellulose voisine. Au milieu de leurs corps flottants, Magdalena, décédée depuis longtemps, remonte à la surface, apportant avec elle de vieilles blessures et des secrets générationnels qui émergent des brumes. Avec ce retour énigmatique, de mystérieux phénomènes surgissent sur les terres de la ferme familiale.

<b>Francisca Alegria</b>
Chili / Allemagne / Etats-Unis / France / Suisse
2022
Fiction 99'
vo st fr

19.11 Grütli - Simon	13h45
25.11 Grütli - Langlois	16h15
27.11 Grütli - Simon	20h15



### Sublime

Dans une petite ville côtière argentine, Manuel tombe amoureux de son meilleur ami Felipe, avec qui il a grandi et qui fait partie de son groupe de rock. Dans ses rêves, ils se rapprochent de plus en plus, mais ne s'embrassent jamais. Bien que les garçons passent tout leur temps ensemble et se confient tous leurs secrets, ce sujet semble interdit. Comment éviter de perdre une amitié lorsque les sentiments se transforment ?

<b>Mariano Biasin</b>
Argentine
2022
Fiction 100'
vo st fr
San Sebastián 2022 - Prix Sebastiane Latino

20.11 Fonction: Cinéma	18h30
22.11 Grütli - Simon	20h45
24.11 Fonction: Cinéma	18h30
Suivi d'une discussion avec <b>Totem</b>	
27.11 Grütli - Langlois	16h15



### Tengo sueños eléctricos

Après la séparation de ses parents, tout devient électrique chez Eva. À 16 ans, alors qu'elle vit ses premières expériences de jeunesse, elle se retrouve à devoir gérer un entourage d'adultes aussi déstabilisés qu'elle. Dans ce premier long-métrage, Valentina Maurel explore tout en finesse et en intensité la complexité des liens familiaux et des relations père-fille en particulier.

<b>Valentina Maurel</b>
Costa Rica / Belgique / France
2022
Fiction 101'
vo st fr
Locarno 2022 - Trois Léopards (réalisation, acteur et actrice)
San Sebastián 2022 - Prix Horizontes

25.11 Grütli - Langlois	20h45
26.11 Grütli - Simon	20h30
27.11 Grütli - Simon	16h00



### Utama

Sisa et Virginio, un couple de Quechuas âgé-e-s, vivent le même quotidien depuis des décennies sur les terres envoutantes de l'Altiplano bolivien. Alors que la sécheresse s'aggrave, mettant en péril leur santé et leurs moyens de subsistance, leur petit-fils Clever les encourage à suivre la majorité de leur communauté et à migrer vers la ville. Une réflexion sur les conséquences actuelles du changement climatique.

<b>Alejandro Loayza Gristi</b>
Bolivie
2022
Fiction 87'
vo st fr / all

Sundance Festival 2022 - Grand Prix du Jury
Guadalajara 2022 - Trois prix
Parrainé par la <b>Fondation Patifio</b>

19.11 Grütli - Simon	15h45
20.11 Grütli - Simon	14h15
Suivi d'une discussion avec <b>Traditions pour Demain</b>	
En partenariat avec le <b>Service Agenda 21</b> de la <b>Ville de Genève</b>	

26.11 Grütli - Simon	14h00
----------------------	-------

# AFRODESCENDANCE :

## Regards actuels et racisme anti-Noir·e·s

La programmation propose des films qui questionnent sur le racisme anti-Noir·e·s et sur la situation des personnes afrodescendantes en Amérique latine, notamment dans les pays du bassin caribéen: Bolivie, Colombie, Cuba, Haïti, Mexique et la République dominicaine. Ces longs-métrages mettent en avant la recherche et la valorisation des origines afrodescendantes, mais dévoilent aussi de sombres épisodes de l'histoire du continent. Une table ronde sur les femmes noires qui crèvent les écrans de l'actualité internationale, au cinéma comme en politique, est organisée à Fonction : Cinéma. Les partenaires et cinéastes invité·e·s ouvriront la discussion avec le public, pour faire des liens avec le contexte local.

### **PEREJIL** - *avant-première suisse*

José María Cabral, République dominicaine, 2022, fiction, 83'

### **CANTOS QUE INUNDAN EL RÍO** - *avant-première suisse*

Germán Arango Rendón, Colombie, 2021, documentaire, 72'

### **CARAJITA** - *avant-première suisse*

Silvina Schnicer et Ulises Porra Guardiola, République dominicaine, 2021, fiction, 86'

San Sebastián 2021 - Mention spéciale New Directors Award, Guadalajara 2022 - Quatre prix

### **FREDA**

Gessica Généus, Haïti, 2021, fiction, 89'

Nominé pour représenter Haïti aux Oscars 2022

### **NEGRA** - *avant-première suisse*

Medhin Tewolde Serrano, Mexique, 2020, documentaire, 72'

### **MARTE UM**, Gabriel Martins, Brésil, 2022, fiction, 115'

Nominé pour représenter le Brésil aux Oscars 2023 - *avant-première suisse*

### **VICENTA B**

Carlos Lechuga, Cuba/Colombie, 2022, fiction, 77'

San Sebastián 2021 - Prix WIP LATAM

## TALBLE RONDE - Ve 25.11.2022

### Les Afrodescendantes crèvent l'écran : du cinéma au politique

---

18h15

Fonction: Cinéma

---

Gratuit

Inscription:  
filmarch

---

Six films réalisés ou interprétés par des femmes noires programmés au Festival FILMAR 2022, des mobilisations massives contre le racisme et le sexisme, ou encore des Afrodescendantes au pouvoir: après des siècles d'oppression, les femmes noires s'organisent en Amérique latine et ici. Une actrice, une anthropologue et une historienne débattent du chemin parcouru sur le terrain et dans les représentations cinématographiques... et de ce qu'il reste à faire.

---

**Laura Flórez**

Artiste et doctorante en Anthropologie, IHEID

---

**Aline Helg**

Professeure d'Histoire, UNIGE

---

**Linnett Hernandez**

**Valdes**  
Actrice,  
*Vicenta B*

---

**Vania Aillon**

Modération  
Directrice,  
Festival FILMAR

---

# COLOMBIE :

## Paysages d'hier et d'aujourd'hui

Pour 2022, FILMAR propose un voyage à travers la Colombie d'hier et d'aujourd'hui. Un pays qui, après d'importantes manifestations anti-gouvernementales, vient d'élire son premier président issu de la gauche et des luttes des minorités. Entre une jeunesse qui aspire à une vie meilleure, une mère qui tente de sauver son fils du conflit armé ou encore des chants traditionnels qui s'élèvent en quête de paix, la programmation présente une variété de films colombiens. Des œuvres réalisées six ans après l'accord de paix entre le gouvernement colombien et la guérilla des FARC. Comment le cinéma participe-t-il à la création d'une mémoire historique dans ce nouveau contexte ? La question sera abordée lors de la table ronde dédiée à cette thématique.

### AMPARO

Simón Mesa Soto, Colombie , 2021, fiction, 95'  
Cannes 2021 – Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation

### EL ÁRBOL ROJO - *avant-première suisse*

Joan Gómez Endara, Colombie/Panama, 2021, fiction, 94'

### LOS REYES DEL MUNDO

Laura Mora Ortega, Colombie/Mexique, 2022, fiction, 103'  
San Sebastián 2022 – Concha de Oro

### CANTOS QUE INUNDAN EL RÍO - *avant-première suisse*

Germán Arango Rendón, Colombie, 2021, documentaire, 72'

### DEL OTRO LADO - *avant-première suisse*

Iván Guarnizo, Colombie, 2021, documentaire, 83'

### JUNGLE ROUGE

Juan José Lozano et Zoltán Horváth, Colombie, 2021, animation, 91'

## TALBLE RONDE - Lu 21.11.2022

### Cinéma et mémoires du conflit armé colombien

---

18h15

Fonction: Cinéma

Gratuit

Inscription:  
filmarm.ch

---

Alors qu'un gouvernement issu de la gauche et des luttes des minorités vient d'arriver au pouvoir, on respire un air de réconciliation, d'espoir et de changement en Colombie, six ans après les accords de paix. Comment le cinéma participe-t-il à la création d'une mémoire historique du conflit armé dans ce nouveau contexte ? Une discussion entre quatre cinéastes colombiens qui explorent le processus de paix et de réconciliation dans leurs créations.

---

**Germán Arango**

**Rendón**  
Réalisateur,  
*Cantos que inundan el río*

---

**Joan Gómez**

**Endara**  
Réalisateur,  
*El árbol rojo*

---

**Juan José Lozano**

Réalisateur,  
*Jungle rouge*

---

**Jorge Cadena**

Modération  
Cinéaste, diplômé  
de la HEAD

---

# JEUNESSE EN DEVENIR :

## Entre aspirations et revendications

Une sélection de films de la programmation 2022 reflète les multiples regards que porte les jeunes latino-américaines sur la société. Des jeunes qui ne restent pas les bras croisés face à un avenir incertain que leur laissent les adultes. Entre aspirations à un futur meilleur et revendications pour plus de droits, ces œuvres témoignent de la force et de la vivacité d'une génération qui n'a pas fini de nous surprendre et de nous stimuler. Les cinéastes explorent cette thématique à travers ces longs-métrages qui ont été salués par les festivals internationaux.

**AMPARO**, Simón Mesa Soto, Colombie, 2021, fiction, 95'  
Cannes 2021 – Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation

**CUIDANDO AL SOL**, Catalina Razzini, Bolivie, 2021, fiction, 84'  
Parrainé par la Fondation Patiño- *avant-première suisse*

**EL ÁRBOL ROJO**, Joan Gómez Endara, Colombie/Panama, 2021, fiction, 94'  
- *avant-première suisse*

**LA EDAD MEDIA**, Alejo Moguillansky et Luciana Acuña, Argentine, 2022, fiction, 90'

**LOS REYES DEL MUNDO**, Laura Mora Ortega, Colombie/Mexique, 2022, fiction, 103'  
San Sebastián 2022 – Concha de Oro

**MARTE UM**, Gabriel Martins, Brésil, 2022, fiction, 115'  
Nominé pour représenter le Brésil aux Oscars 2023 - *avant-première suisse*

**MI PAÍS IMAGINARIO**, Patricio Guzmán, Chili, 2022, documentaire, 83'

**MIS HERMANOS SUEÑAN DESPIERTOS**, Claudia Huaiquimilla, Chili, 2021, fiction, 85'  
Guadalajara 2021 - Trois prix

**NOCHE DE FUEGO**, Tatiana Huezo, Mexique/Argentine/Brésil, 2021, fiction, 110'  
Cannes 2022 Mention spéciale Un Certain Regard, Nominé pour représenter le Mexique aux Oscars 2022, San Sebastián 2021 - Prix Horizontes

**SUBLIME**, Mariano Biasin, Argentine, 2022, fiction, 100'  
San Sebastián 2022 - Prix Sebastiane Latino - *avant-première suisse*

**TENGO SUEÑOS ELÉCTRICOS**, Valentina Maurel, Costa Rica, 2022, fiction, 101', vo st fr, Locarno 2022 - Trois Léopards (réalisation, acteur et actrice), San Sebastián 2022 - Prix Horizontes

**TODOS LOS PECES**, Brenda Vanegas, Salvador, 2022, fiction, 80', vo st angl

**UN LUGAR LLAMADO DIGNIDAD**, Matías Rojas Valencia, Chili/Argentine/Colombie, 2021, fiction, 99' - *avant-première suisse*

## SECTION HISTORIAS QUEER : La diversité dans toutes ses nuances

Avec HISTORIAS QUEER, on aborde l'intime, le collectif, les couples, les luttes et les parcours de vie des membres des communautés LGBTQIA+\*, dans des sociétés hétéronormatives : des sociétés qui entendent contrôler les corps, les discours ou la sexualité. Entre fictions et documentaires, ces cinq œuvres d'Argentine, du Brésil et du Chili rendent visibles des histoires trop longtemps refoulées. Elles participent à la création d'un nouvel imaginaire et de nouveaux vocabulaires au cœur de sociétés en pleine déconstruction, en pleine mutation. Une table ronde autour de l'adelphité est co-organisée avec Les Créatives.

### **DESERTO PARTICULAR** - *avant-première suisse*

Aly Muritiba, Brésil, 2021, fiction, 120'

Mostra de Venise - Prix BNL People's Choice Award

### **LA NAVE DEL OLVIDO** - *avant-première suisse*

Nicol Ruiz Benavides, Chili, 2020, fiction, 71'

### **LOS AGITADORES** - *avant-première suisse*

Marco Berger, Argentine, 2022, fiction, 102'

### **NUESTROS CUERPOS SON SUS CAMPOS DE BATALLA**

Isabelle Solas, Argentine, 2021, documentaire, 100'

### **SUBLIME** - *avant-première suisse*

Mariano Biasin, Argentine, 2022, fiction, 100'

San Sebastián 2022 - Prix Sebastiane Latino

## TALBLE RONDE - Di 20.11.2022

### Autour de l'adelphité : la voie des possibles

---

16h30

---

Fonction: Cinéma

---

Gratuit

Inscription:

filmarch.ch

---

Pourquoi un mouvement féministe véritablement humaniste ne peut-il ignorer les réalités trans\*? Cette table ronde traitera de l'intersectionnalité des mouvements féministes et trans\* au travers des prismes académiques, psychologiques, militants et historiques. Dans quelle mesure la visibilisation des combats et trajectoires des personnes trans\* est-elle essentielle à la construction d'une société inclusive? Comment leurs expériences nourrissent, nuancent et complètent-elles les luttes et réflexions féministes?

La table ronde aura lieu après la projection du documentaire ***Nuestros cuerpos son sus campos de batalla*** d'Isabelle Solas, qui suit le parcours de deux militantes trans\* argentines.

---

**Karine Espineira**  
Sociologue et chercheure,  
membre associée au  
LEGS, CNRS

---

**Isabelle Solas**  
Réalisatrice,  
*Nuestros cuerpos son sus  
campos de batalla*

---

**Effie Alexandra  
Nolasco**  
Coordinatrice, Pôle Trans\*,  
Association 360

---

**Adèle Zufferey**  
Modération  
Psychologue FSP,  
co-directrice de la  
Fondation Agnodice

---

En partenariat avec  
**Les Créatives**

# INVITÉ·E·S



## Marí Alessandrini

Argentine

Réalisatrice

Coach du Jury des jeunes

Née en 1979 en Argentine, Marí Alessandrini a travaillé en tant que photographe, actrice et acrobate. Elle obtient son Master en cinéma à la HEAD en 2013. Son premier film *Zahorí* (2021) a été nominé pour le Prix du Jury des jeunes à FILMAR l'année dernière.



## Germán Arango Rendón

Colombie

Réalisateur

*Cantos que inundan el río*

2021

Germán Arango Rendón est cinéaste et anthropologue, disciplines qu'il a enseignées à l'Université d'Antioquia de Medellín. Touche-à-tout, il navigue entre scénarios, vidéoclips et télévision. *Cantos que inundan el río* est son premier long-métrage documentaire.



## Martín Boulocq

Bolivie

Réalisateur

*El visitante*

2022

Martín Boulocq a sorti son premier long-métrage à 25 ans, *Lo más bonito y mis mejores años* (2005), déjà considéré comme un film phare de l'histoire du cinéma bolivien. Entre 2009 et 2022, il réalise quatre longs-métrages à succès, dont *Eugenia* (2017) qu'il a présenté à FILMAR en 2018.



## Joan Gómez Endara

Colombie

Réalisateur

*El árbol rojo*

2021

Joan Gómez Endara est un réalisateur, scénariste et producteur colombien diplômé de l'ESCAC à Barcelone. Il a cofondé la société de production Big Sur Películas, basée à Bogota. Son premier long-métrage, *El árbol rojo*, a rapidement été remarqué par les festivals à l'international.



## Iván Guarnizo

---

Colombie

---

Réalisateur

---

*Del otro lado* 2021

Iván Guarnizo a réalisé plusieurs courts-métrages et est reconnu comme monteur et directeur de la photographie de nombreux films récompensés. Son premier long-métrage, *Del otro lado*, a été nominé et primé dans plusieurs festivals internationaux.



## Linnett Hernandez Valdes

---

Cuba

---

Actrice

---

*Vicenta B* 2022

Linnett Hernandez Valdes a étudié le cinéma et le théâtre à l'Institut Supérieur d'Art (ISA) de Cuba. Elle a joué dans les succès internationaux *L'homme de chevet* (2009), *Del amor y otros demonios* (2009) et *Chocolat* (2015).



## Tatiana Huezo

---

Salvador

---

Réalisatrice

---

*Noche de fuego* 2021

Réalisatrice salvadorienne résidant au Mexique, Tatiana Huezo obtient une renommée internationale avec ses deux premiers documentaires, *El lugar más pequeño* (2011) et *Tempestad* (2016) notamment diffusés à FILMAR. *Noche de fuego* est son premier long-métrage de fiction.



## Stefano Knuchel

---

Suisse

---

Réalisateur

---

*Hugo in Argentina* 2021

Né en 1966 à Locarno, Stefano Knuchel est un réalisateur autodidacte qui fait ses premières armes à la radio et à la télévision suisses. En 2004, il commence sa carrière de documentariste. En 2009, il entame une série de documentaires sur Hugo Pratt avec *Hugo en Afrique*.



## Alejandro Loayza Grisi

---

Bolivie

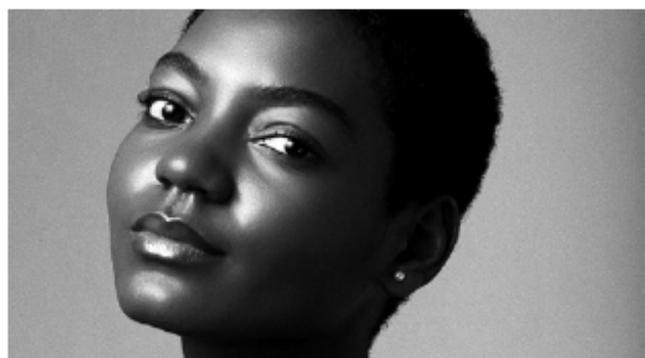
---

Réalisateur

---

*Utama* 2022

Alejandro Loayza est un réalisateur bolivien diplômé en communication et publicité. En 2010, il commence une carrière de directeur de la photographie pour des courts-métrages et pour la série *Planeta Bolivia*. *Utama* est son premier long-métrage en tant que réalisateur.



## Cyndie Lundy

---

République dominicaine

---

Actrice

---

*Perejil* 2022

Actrice haïtienne, elle s'installe à Saint-Domingue en 2010. Elle a interprété le rôle de Marie dans *Hotel Coppelia* (2021), sous la direction de José María Cabral. Le cinéaste lui propose ensuite de jouer dans *Perejil*, pour lequel elle gagne le Prix de la performance exceptionnelle au Festival du film d'Oldenburg en septembre 2022.



## Juan José Lozano

---

Colombie

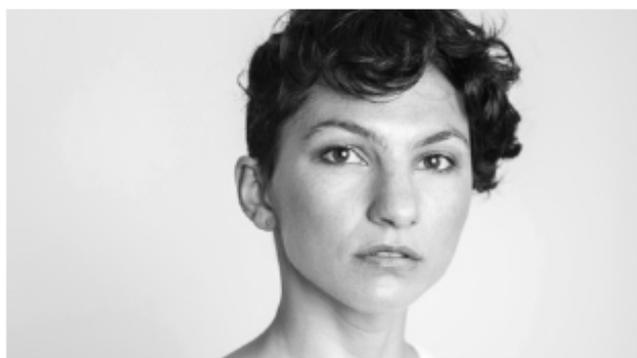
---

Réalisateur

---

*Jungle rouge* 2021

Juan José Lozano est un réalisateur suisse-colombien de fiction, documentaire et animation. Ses films questionnent la violence, la mémoire et la justice. Ils ont été montrés dans de nombreux festivals internationaux à travers une cinquantaine de pays.



## Manuela Martelli

---

Chili

---

Réalisatrice

---

*1976* 2022

Actrice, réalisatrice et scénariste, Manuela Martelli est diplômée en théâtre et a un Master en cinéma de l'Université de Temple aux États-Unis. Depuis ses 17 ans, elle a joué dans plus de quinze films. *1976* est son premier long-métrage en tant que réalisatrice.



## Valentina Maurel

Costa Rica

Réalisatrice

*Tengo sueños eléctricos*

2022

Après des études de cinéma à l'Institut supérieur des Arts en Belgique, Valentina Maurel a réalisé deux courts-métrages remarquables, *Paul est là* (2017) et *Lucía en el limbo* (2019). Son premier long-métrage *Tengo sueños eléctricos* a remporté trois prix au Locarno Film Festival 2022.



## Alejo Moguillansky

Argentine

Réalisateur

*La edad media*

2022

Réalisateur, scénariste et monteur, Alejo Moguillansky a cofondé la maison de production El Pampero Cine. Ses films ont été présentés et récompensés dans les festivals les plus prestigieux et ont fait l'objet de nombreuses rétrospectives, dont une à FILMAR en 2019.



## Catalina Razzini

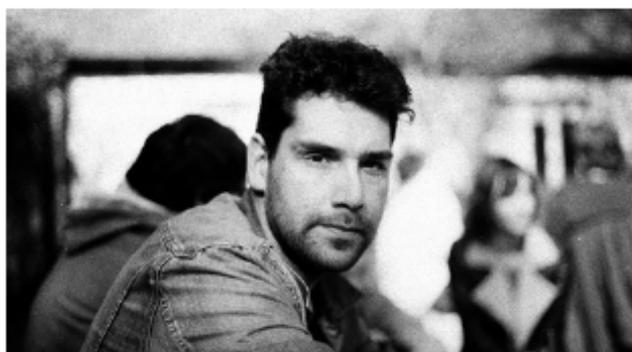
Bolivie

Réalisatrice

*Cuidando al sol*

2021

Diplômée en cinéma et littérature, Catalina Razzini réalise des courts-métrages et des publicités avant d'enseigner à des adolescent·e·s, puis à l'École du Film et de l'Audiovisuel de La Paz. *Cuidando al sol* est son premier long-métrage.



## Matías Rojas Valencia

Chili

Réalisateur

*Un lugar llamado dignidad*

2021

Réalisateur, scénariste et monteur, Matías Rojas Valencia a étudié le cinéma à l'Université Mayor de Santiago. Son premier long-métrage, *Raíz* (2013) a gagné le Prix du meilleur film chilien au Festival international de cinéma de Valdivia au Chili.



## Isabelle Solas

---

Argentine

---

Réalisatrice

---

*Nuestros cuerpos son sus campos de batalla* 2021

---

Isabelle Solas est une réalisatrice, street artiste et performeuse argentine. Elle fait des études en anthropologie avant d'intégrer l'École du Doc de Lussas. Son second film, *Nuestros cuerpos son sus campos de batalla* est le fruit de cinq années de travail.



## Medhin Tewolde Serrano

---

Mexique

---

Réalisatrice

---

*Negra* 2020

---

Après une formation en cinéma, Medhin Tewolde a pratiqué le processus de réalisation participative au Mexique, au Honduras et au Guatemala. Ces expériences lui ont révélé sa construction identitaire en tant que femme afrodescendante, source d'inspiration pour son film *Negra*.

# LISTE DES FILMS PAR PAYS

## Argentine

Argentina, 1985

Con un ovillo de lana

El gigante egoísta

El perfecto David

El público

Freedom

Hugo in Argentina

La edad media

Las peripecias de Sir Percival

Los agitadores

Migrante

Nuestros cuerpos son sus campos de batalla

Pasajero

Si viene de la tierra

Sublime

Una pausa para la Madre Tierra

## Bolivie

Cuidando al sol

El visitante

Utama

## Brésil

Deserto Particular

Fogaréu

Footsteps in the Wind

Marte Um

O Papagaio e a Pipa

O Pintor

## Chili

1976

La nave del olvido

La vaca que cantó una canción hacia el futuro

Mi país imaginario

Mis hermanos sueñan despiertos

Un lugar llamado dignidad

## Colombie

Amparo

Cantos que inundan el río

Del otro lado

El árbol rojo

Jungle rouge

La opción cero

La Sixtina

Los reyes del mundo

Muu palaa. La abuela mar

## Costa Rica

Domingo y la niebla

Hojas de K.

Tengo sueños eléctricos

## Cuba

La opción cero

Tundra

Vicenta B

## Équateur

Lo que hizo Luna

## Grenade

Scars of Our Mothers' Dreams

## Guatemala

Liremu Barana

## Haïti

Agwe

Assistance mortelle

Freda

## Honduras

Negra soy

## Mexique

Burros

El trompetista

Fonos

La bestia

La frontera

Mi abuela Matilde

Negra

Noche de fuego

Treasures Beneath My Tree

## Nicaragua

Hojas de K.

## Panama

El árbol rojo

## République dominicaine

Carajita

Perejil

## Salvador

Nuestra libertad

Todos los peces

## Uruguay

Abril



**CONTACT**

**Directrice Vania AILLON**  
vania.aillon@filmariar.ch  
+ 41 (0) 22 732 61 59

**Responsible presse Luisa BALLIN**  
luisa.ballin@filmariar.ch

**Responsible communication Ha Cam DINH**  
hacam.dinh@filmariar.ch

**FILMARIAR**

**FILMARIAR**

**FILMARIAR**

**FILMARIAR**